

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Clorotalonilo pertenece al grupo químico de los Cloronitrilos. Evitar que el producto tome contacto con la boca, ojos o piel. Evitar inhalar la aspersión del producto. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto. Lavarse bien las manos y cara antes de comer, beber o fumar. Evitar manejar los envases de forma ruda o permitir que goteen. Para manipular y preparar la mezcla, usar protector facial, overol impermeable, guantes y botas de goma. Para aplicar, usar gafas o antiparras, máscara con filtro, overol impermeable, guantes y botas de goma. No dejar que el producto ingrese a cursos de agua o alcantarillados. Sacarse las ropas contaminadas y lavarlas muy bien antes de volver a utilizarlas.

Información Ecotoxicológica: Tóxico para peces, no verter en drenajes ni cursos de agua. No es tóxico para las abejas y aves.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS

REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD

NO INGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

Síntomas de Intoxicación: dolor de cabeza, irritación de la piel, ojos, mucosa y tracto respiratorio, dificultad para respirar, náuseas, vómitos, mareos, somnolencia.

PRIMEROS AUXILIOS: Para todos los casos que se presentan a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo. **Inhalación:** Trasladar al afectado al aire fresco y si no respira proporcionar respiración artificial.

Ingestión: En caso de vómito, colocar al paciente acostado de lado y mantener las vías respiratorias despejadas. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Lavar la boca con agua. **Contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia y minuciosamente entre pelo, uña y pliegues cutáneos. **Contacto con los ojos:** Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos.

Antídoto: No tiene antídoto específico conocido.

Tratamiento Médico: Información para el médico tratante. El ingrediente activo de este producto pertenece al grupo químico Cloronitrilo. Las medidas generales de tratamiento son DESCONTAMINACIÓN GASTROINTESTINAL: si se ha ingerido una gran cantidad de producto en la hora anterior, el médico deberá evaluar realizar lavado gástrico. Se puede utilizar carbón activado y laxante, a menos que se haya producido la diarrea. DESCONTAMINACIÓN DÉRMICA: realizar descontaminación completa y tratar irritaciones. Continuar con tratamiento sintomático y de soporte.

Teléfonos de Emergencia: RITA/CHILE: (2) 2777 19 94 Rotam de Chile Agroquímica Ltda: (2) 2233 9152

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL

Almacenar en un lugar con llave, fresco, seco y bien ventilado, alejado de alimentos o piensos para animales. Mantener fuera del alcance de los niños. Proteger del contacto directo con agua.

Triple lavado de envases: Vacíe el remanente de producto en el tanque de trabajo y mantenga el envase en posición de descarga por un mínimo de 30 segundos. Agregue agua hasta 1/4 de la capacidad del envase. Cierre el envase y agite durante 30 segundos. Vierta el agua en el equipo pulverizador o de tratamiento. Mantenga verticalmente durante 30 segundos. Realice este procedimiento 3 veces. Perfore el envase para evitar su reutilización.

Almacene los envases limpios, secos, sin tapa, en sitio cerrado y techado para entrega en centro de acopio autorizado.

HORTYL 720

FUNGICIDA

Suspensión Concentrada (SC)

HORTYL 720 es un fungicida de amplio espectro, con acción de contacto protectora y preventiva, recomendado para el control de enfermedades, en los cultivos indicados en el cuadro de instrucciones de uso. En maderas es un fungicida de contacto preventivo, recomendado para combatir hongos que cromógenos, como se indica en la zona de instrucciones de uso. Dentro de su formulación contiene un adherente que le proporciona una mayor resistencia al lavado por lluvias.

COMPOSICION:	p/v
Clorotalonilo*	72% p/v (720 g/L)
Coformulantes c.s.p.	100% p/v (1L)
*Tetracloroisoflato-nitrilo	

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2668

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

Lote N°:

Cont. Neto: X Litros.

Fecha Venc.:

Fabricado por:

Rotam Agrochemical Co. Ltd.

Unit 6, 26/F Trend Centre, No. 29 Cheung Lee Street,
Chai Wan, Hong Kong

Importado y distribuido por:

Rotam de Chile Agroquímica Ltda.

Providencia 2318 of 31.

Providencia – Santiago
Chile.



INSTRUCCIONES DE USO

HORTYL 720 es un fungicida de amplio espectro, con múltiples sitios de acción, de contacto protectora y preventiva. Es efectivo contra las enfermedades y cultivos señalados en el cuadro de instrucciones de uso.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

CULTIVO	ENFERMEDAD	DOSIS (*)	OBSERVACIONES
Duraznero, Nectarino	Cloca (<i>Taphrina deformans</i>); Corineo (<i>Wilsonomyces carpophilus</i>)	125 – 180 cc/100 L agua (mínimo 1,9 L/ha)	Aplicar en caída de hoja y repetir en yema hinchada. En variedades susceptibles, repetir a las 2 semanas. Realizar hasta 2 aplicaciones por temporada, con intervalo de 7 a 10 días, respetando los períodos de carencia. Mojamiento: 1.500-2.000 L/ha.
Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Almendro Cerezo, Damasco	Monilia (<i>Monilinia laxa</i>), Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>), Cloca (<i>Taphrina deformans</i>), Corineo (<i>Wilsonomyces carpophilus</i>)		Aplicar en inicio de flor, con un mojamiento de 1.500-2.000 L/ha. Para volúmenes mayores de agua, respetar la dosis por concentración. En variedades susceptibles, repetir en caída de pétalos. Aplique hasta 2 veces por temporada, con intervalo de 7 a 10 días, respetando los períodos de carencia.
Vides pisquera y viníferas	Botritis o Moho Gris (<i>Botrytis cinerea</i>)	180 – 270 cc/100 L agua o 1,8 – 2,7 L/ha	Aplicar desde brotación hasta 50% de flor, con un mojamiento de 1.000 L/ha. Para volúmenes mayores de agua, respetar la dosis por concentración. No aplicar después de 50% de flor. (2 aplicaciones por temporada máximo, con intervalo de 7 a 10 días).
Arándano, Frambueso, Mora, Grosellero, Frutilla, Zarparrilla, Cranberries		200 cc/100 L agua o 2,0 L/ha	Aplicar a inicios de flor, luego en plena flor y al final de la floración, con un mojamiento de 1.000 L/ha. Para volúmenes mayores a 1.000 L respetar la dosis por concentración y si baja de 1.000 L, utilice 2,1 L/ha. Realizar máximo 3 aplicaciones por temporada, con intervalo de 7 a 10 días, respetando los períodos de carencia.
Papa	Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>), Tizón tardío (<i>Phytophthora infestans</i> *apareamiento A1), Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	0,9 – 1,35 L/ha	Aplicar la dosis menor al inicio del cultivo, aumentando la dosis y el mojamiento (200-400 L/ha) a medida que se juntan las hileras. Repetir cada 7 a 10 días. Máximo 8 aplicaciones por temporada.
Tomate	Follaje: Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>), Tizón tardío (<i>Phytophthora infestans</i> , *apareamiento A1), Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	1,6 – 2,2 L/ha	Comience las aplicaciones con lluvia o rocío y repitala una vez más a los 7 ó 10 días. Cuando las condiciones de la enfermedad sean graves use las dosis más altas y los intervalos más cortos. Aplique con suficiente agua para obtener cobertura adecuada. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento: 200-400 L/ha.
Pimiento, Ají, Berenjena	Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>), Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>), Antracnosis (<i>Colletotrichum gloeosporioides</i>)	1,8 – 2,2 L/ha	Aplicar después del trasplante, cuando las condiciones sean favorables para el desarrollo de las enfermedades. Repetir los 7 a 10 días. Aplicar hasta 8 veces en la temporada. Mojamiento: 200-400 L/ha
Ajo, Cebolla, Chalota, Puerro	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>), Mildiú (<i>Peronospora destructor</i>)	1,5 – 3,5 L/ha	Aplicar preventivamente con un intervalo de 7 a 10 días, realizando un buen mojamiento (200-400 L/ha). Usar la dosis máxima y la mínima frecuencia bajo condiciones severas de la enfermedad. Máximo 2 aplicaciones por temporada.
Arveja	Mildiú (<i>Peronospora pisi</i>)	1,5 – 3,2 L/ha	Aplicar preventivamente con intervalos de 7 días, con un mojamiento mínimo de 150 L de agua por hectárea, aumentando la dosis y el mojamiento a medida que se juntan las hileras. Usar la dosis máxima cuando existan condiciones predisponentes para el desarrollo de la enfermedad. Aplicar hasta 8 veces en la temporada.
Alcachofa	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	1,5 – 1,8 L/ha	Use un programa de 2 aplicaciones con intervalos de 7 días. Comience cuando las plantas trasplantadas ya estén fijas en la tierra. Aplique con suficiente agua para obtener cobertura adecuada. Mojamiento: 200-400 L/ha.
Apio, Lechuga	Septosporiosis (<i>Septoria apii</i>), Cercosporiosis (<i>Cercospora spp.</i>)	3,5 L/ha	
	Esclerotiniosis (supresión) (<i>Sclerotinia sclerotinium</i>)	2,4 – 3,5 L/ha	
	Rhizoctonia (<i>Rhizoctonia solani</i>)	1,8 L/ha	
Brócoli, Coliflor, Repollo, Repolito de Bruselas	Mildiú (<i>Peronospora pisi</i>), Alternaria (<i>Alternaria brassicae</i>), Cercosporiella (<i>Cercospora spp.</i>)	1,8 L/ha	Aplicar después del trasplante o la brotación de las plantas. Repetir una vez si es necesario a los 7 ó 10 días. Hacer una aplicación cuando empiecen a surgir los brotes. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento: 200-400 L/ha.
Melón, Sandía, Calabaza, Zapallo, Pepino	Mildiú (<i>Peronospora pisi</i>), Alternaria (<i>Alternaria cucumerina</i>), Oidio (<i>Sphaerotheca fuliginea</i> , <i>Erysiphe cichoracearum</i>)	1,8 – 3,3 L/ha	Aplicar entre una o 2 veces, con intervalo de 7 días, cubriendo perfectamente las plantas. Mojamiento: 200-400 L/ha.
Zanahoria	Alternariosis (<i>Alternaria dauchii</i>)	1,5 – 2,5 L/ha	Aplicar preventivamente con intervalos de 7 a 10 días, con un mojamiento mínimo de 150 L de agua por hectárea. Aumentar la dosis y el mojamiento a medida que las hileras se junten. Utilice la dosis máxima cuando existan condiciones predisponentes para el desarrollo de la enfermedad. Máximo 8 aplicaciones por temporada.
Frejol	Antracnosis (<i>Colletotrichum lindemuthianum</i>)	1,8 – 3,5 L/ha	Aplicar una vez al inicio de la floración o cuando existan condiciones predisponentes a la enfermedad. Mojamiento: 200-400 L/ha.
Eucalipto	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	1,8 – 3,2 L/ha	Aplicar una vez en cama de semillas cuando las plántulas midan 10 cm. y existan condiciones predisponentes. Mojamiento: 50 cc/m ² .
Pino	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>), Dotristoma (<i>Dotistroma spp.</i>)		Aplicar preventivamente cuando las nuevas acículas estén medianamente maduras, repetir después de 2 semanas. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento: 1.000-1.500 L/ha.

(*) NOTA: Utilice la dosis menor cuando la presión de la enfermedad sea baja y la dosis mayor cuando la presión sea alta.

Preparación de la mezcla: Llenar el estanque del equipo aplicador con agua hasta la mitad y agregar la cantidad recomendada del producto, luego completar con agua hasta el nivel requerido, manteniendo siempre el sistema agitador funcionando. **Compatibilidad:** Es compatible con la mayoría de los plaguicidas de uso agrícola. **Incompatibilidad:** Evitar mezclas con agentes oxidantes fuertes. **Fitotoxicidad:** No es fitotóxico cuando se usa según recomendaciones. En caso de duda con nuevas variedades o híbridos, se recomienda realizar una prueba previa de compatibilidad. **Tiempo de reingreso:** 4 horas después de la aplicación. No ingresar al área de aplicación antes del período de reingreso, sin el equipo de protección personal completo. Para animales no corresponde el reingreso debido al tipo de cultivos sobre el que se aplica el producto. **Período de Carencia (días):** Las partes comestibles de las plantas tratadas no podrán cosecharse hasta transcurridos los siguientes lapsos desde la última aplicación: Arveja, apio, repollo, repolito de brusela, brócoli, coliflor, fréjol, ají, pimiento: 7 días. Cebolla Lechuga y alcachofa: 14 días. Pepino: 1 día. Tomate: 2 días. Vides pisqueras y viníferas: 7 días, Ajo, chalotas y puerros: 15 días. Melón, sandía, zapallo y calabaza: 5 días. Papa y Berenjenas: 14 días. Frutales menores: Zanahoria, Zarparrilla, Frutillas: 10 días. Arándano: 12 días; frambueso, mora, grosella y cranberries: 30 días. Frutales de Carozo: Ciruelo: 12 días. Durazno: 35 días. Nectarines: 12 días. Cerezos: 35 días. Almendros: 12 días; Damascos: 15 días. Pinos y Eucaliptos: No corresponde establecer carencias.

INSTRUCCIONES DE USO PARA MADERA ASERRADA

MADERA	ENFERMEDAD	DOSIS	OBSERVACIONES GENERALES PARA EL USO
Madera aserrada	Hongos cromóforos que producen la mancha azul (<i>Trichoderma spp.</i> y <i>Ophiostoma piceae</i> , <i>Ophiostoma piliferum</i>)	0,15 L – 1,4 L en agua hasta completar 100 L de solución.	La dosis puede variar dependiendo de las condiciones ambientales, tipo de madera, equipo de aplicación o tiempo de protección requerido. Para tratamientos de paquetes de madera, sumergir los paquetes en la solución por un período máximo de 5 minutos. Fijación: Se debe proteger la madera tratada contra lluvia excesiva (lluvia, deslaves) por un tiempo mínimo de 2 horas, ya que solamente cuando el fungicida se ha fijado en la madera, resistirá el lavado posterior.

Preparación de la mezcla: Disolver el producto en agua hasta lograr la concentración recomendada. **Compatibilidad:** HORTYL 720 puede emplearse en mezcla con Carbendazima y Quinolinolato de Cu (Cobre 8) u otros fungicidas empleados corrientemente, excepto los de reacción alcalina. **Incompatibilidad:** No mezclar con surfactantes, agentes tensoactivos, aceites agrícolas ni emulsiones. **Fitotoxicidad:** No corresponde, el producto no se aplica sobre cultivos. **Tiempo de reingreso:** Permitir el ingreso al área de aplicación solo a personal autorizado y con equipo de protección personal. No deben ingresar animales al área de aplicación. **Período de Carencia:** No corresponde establecer carencia.

NO UTILIZAR MADERA TRATADA CON ESTE PRODUCTO EN LA FABRICACIÓN DE ENVASES, EMBALAJES Y CONTENEDORES DE PRODUCTOS VEGETALES

NOTA AL COMPRADOR: El producto ha sido sometido a estrictos controles de calidad durante su fabricación, con lo cual se garantiza el porcentaje del Ingrediente Activo señalado en la etiqueta. Debido a que el almacenamiento, manipulación y aplicación del producto se escapan de nuestro control directo, cualquier responsabilidad por riesgos eventuales derivados del uso del producto será del usuario.

